



Av. da Liberdade, n.º 245-6º - 1269-033 LISBOA ::: T.: 213110560 ::: cultural@embjapao.pt (eventos culturais) ::: 2010@embjapao.pt (150 Anos)
 www.pt.emb-japan.go.jp/ ::: www.pt.emb-japan.go.jp/2010_PT_JAPAO/2010_index.html

notícias ::: 150 Anos

::: Cimeira da NATO em Lisboa

No passado dia 19 e 20 de Novembro, foi realizada a Cimeira da NATO em Lisboa. O Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros do Japão, Yutaka Banno, participou, no dia 20, na reunião dos países participantes na Força Internacional de Segurança e Assistência (ISAF) no Afeganistão, em que foi discutida a transferência de responsabilidade para o governo de Cabul. O Secretário de Estado japonês explicou a ideia do governo japonês sobre a ajuda à restauração do Afeganistão e a prestação da formação na área da medicina.

::: Japan Week

De 20 a 25 de Novembro, decorreu a “Japan Week” na cidade do Porto, como um dos maiores eventos comemorativos dos 150 anos do Tratado de Paz, Amizade e Comércio entre o Japão e Portugal. Na sua cerimónia de inauguração, participou o Secretário de Estado dos Negócios Estrangeiros, Sr. Yutaka Banno, como representante do Governo Japonês. A Semana teve a participação de muitos cidadãos portugueses, conseguindo, assim, a apresentação de vários aspectos da cultura japonesa junto do povo português.



Secretário de Estado, Sr. Banno, a entregar o comprovativo de participação aos participantes na cerimónia de inauguração da “Japan Week”

eventos ::: 150 Anos [Embaixada do Japão/Japan Foundation]

::: Ciclo de Cinema Japonês dedicado a Yasuzo Masumura

Está a decorrer na Escola Superior de Teatro e Cinema de Lisboa este ciclo dedicado ao cineasta japonês Yasuzo Masumura (década de 50-70), até ao dia 17 de Dezembro.

Para qualquer informação, contacte o Sector Cultural da Embaixada do Japão:
Tel.: 213110560 - cultural@embjapao.pt



Outros eventos ::: 150 Anos

::: WAGO” – duas culturas e dois momentos –

O evento acima assinalado, compreende a exposição conjunta de gravuras “Printing: and then again” por artistas japoneses, portugueses entre outros. Decorre de 24 de Novembro a 5 de Janeiro de 2011, com a organização da Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto.

Para mais informações: Faculdade de Belas Artes da Universidade do Porto, Tel.: 225192400 |

<http://www.fba.up.pt>



::: Espectáculo de Noh pelo Grupo Sakuramakai

Realizar-se-á o espectáculo de Noh (teatro japonês tradicional) com a peça “Samurai Cristão, Sorin Otomo” pelo grupo Sakuramakai, no Porto, no Palácio da Bolsa a 7 de Dezembro, e em Lisboa, no Museu do Oriente a 10 e 11 de Dezembro, às 21h30.

Mais informações: Museu do Oriente | Tel.: 213 585 200

<http://www.museudooriente.pt/1130/samurai-cristao--sorin-otomo.htm>



e-notícias ::: política e economia no Japão

::: Encontro de Líderes Económicos no âmbito APEC Japão 2010: Líderes Adoptam a “Visão de Yokohama” estabelecendo o caminho para o futuro da APEC

Durante o Encontro de Líderes Económicos que decorreu em Yokohama nos dias 13 e 14 de Novembro deste ano, discutiram-se vários assuntos sobre integração económica regional, estratégia de crescimento, segurança humana e o futuro da região Ásia-Pacífico. Na sequência destas discussões foi adoptada a Declaração designada “A Visão de Yokohama-Bogor e o seu Advir”. Com um carácter mais específico, os líderes fundamentaram-se no Relatório APEC 2010, Progresso das Economias visando os Objectivos de Bogor, e acordaram evoluir concretamente para uma Área de Comércio Livre da Ásia-Pacífico (FTAAP) realizando “Uma Comunidade Economicamente Integrada”. Tal implica um acordo abrangente de comércio livre que desenvolva iniciativas regionais em curso, como a ASEAN+3, a ASEAN+6, a Parceria Trans-Pacífico, entre outras. Além disso, formularam a primeira estratégia de crescimento a longo prazo para a região Ásia-Pacífico com um carácter abrangente; a Estratégia de Crescimento Líderes da APEC, a ser implementada até 2015 visando tornar a comunidade mais robusta. No contexto da salvaguarda da segurança humana, os líderes acordaram a criação de uma “comunidade segura” concentrando-se na segurança alimentar, gestão de catástrofes, prontidão contra doenças infecciosas, esforços anti-corrupção e contra-terrorismo, etc. O Primeiro-Ministro do Japão, Senhor Naoto Kan, por presidir ao encontro, exortou à liderança deixando claro a sua determinação sobre uma futura abertura do Japão. Afirmou que o Japão prosseguirá uma liberalização adicional da sua economia para suportar os esforços dos membros da APEC com vista a uma integração regional. Ao fazê-lo enviou uma mensagem como perspectiva da intenção do Japão avançar no crescimento juntamente com o Mundo, incluindo a região Ásia-Pacífico, a qual demonstrou um desenvolvimento económico notável. A firmeza do Japão foi muito significativa para os membros da APEC trabalharem concretamente no rumo da realização da Área de Comércio Livre Ásia-Pacífico (FTAAP). Os membros darão passos concretos para realizar a “Visão de Yokohama”, a qual, tendo sido anunciada este ano, terá a sua sequência no próximo Encontro de Líderes da APEC, nos Estados Unidos, onde se espera que a Visão tenha uma natureza mais clara e defina os resultados pretendidos.

<http://fpcj.jp/modules/news8/index.php?page=article&storyid=311&topicid=1>



::: Líderes do Japão e da Índia oficializam acordo de parceria económica (29 de Outubro)

<http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=214&topicid=1>

::: 10ª conferência das partes adopta protocolo de Nagoya para a conservação dos sistemas ecológicos globais (4 de Novembro)

<http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=215&topicid=1>

::: Anúncio do Grande Prémio Good Design 2010 (10 de Novembro) (em inglês)

http://www.meti.go.jp/english/press/data/20101110_01.html

::: Governo japonês protesta vigorosamente contra a visita do presidente russo ao arquipélago sul das ilhas Curilas (11 de Novembro)

<http://fpcj.jp/modules/news10/index.php?page=article&storyid=216&topicid=1>

::: Conclusão das Negociações do Acordo de Parceria Económica entre Japão-Peru (EPA) (14 de Novembro) (em inglês)

http://www.meti.go.jp/english/press/data/20101114_01.html

::: A Primeira Divulgação Preliminar das Estimativas Trimestrais do PIB Julho-Setembro 2010 (15 de Novembro) (em inglês)

<http://www.esri.cao.go.jp/en/sna/data.html#qe>

::: Anúncio do 4º Prémio Robot (25 de Novembro) (em inglês)

http://www.meti.go.jp/english/press/data/20101125_01.html